

**Doplnok č. 1  
na podporu duálneho vzdelávania**

uzavreté podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**k dodatku č. 11**

*Identifikačné číslo zmluvy 07256/2020/ODO - ARR TA*

**k rámcovej zmluve č. 5688/2009/SHS zo dňa 30. novembra 2009 o dlhodobej spolupráci pri zabezpečovaní dopravy a výkone vo verejnom záujme vo vnútroštátnej verejnej pravidelnej prímestskej autobusovej doprave na území Trnavského samosprávneho kraja v znení jej Doplnku č. 1 zo dňa 26. marca 2010 a Doplnku č. 2 zo dňa 27. mája 2016 (ďalej len „rámcová zmluva“)**

Trnavský samosprávny kraj a dopravca ARRIVA Trnava, a.s. (ďalej len „zmluvné strany“) v súlade s nariadením (ES) č. 1370/2007, s nariadením (ES) č. 1071/2009 a v súlade s ustanoveniami § 21, § 22 a § 43 zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov, s ustanoveniami § 261 a § 269 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, uzatvárajú tento Doplnok č. 1 k Dodatku č. 11 (ďalej len „Doplnok k zmluve“) v súlade s Čl. II rámcovej zmluvy na obdobie

**do 31. decembra 2020**

Doplnok č. 1 k dodatku 11 sa uzatvára v záujme zabezpečenia bezplatnej prepravy  
žiakov - **na podporu duálneho vzdelávania**

**1/ Objednávateľ:**

**Trnavský samosprávny kraj**  
so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava

**Štatutárny orgán:**

**Mgr. Jozef V I S K U P I Č**  
predseda Trnavského samosprávneho kraja

Identifikačné číslo:

378 36 901

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

SK18 8180 0000 0070 0050 1106

DIČ:

2021628367

(ďalej len „objednávateľ“)

**2/ Dopravca:**

**ARRIVA Trnava, a.s.**  
Nitrianska 5, 917 02 Trnava  
Zapísaná v obchodnom registri  
Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č. 10251/T

Štatutárny orgán:

**Ing. Peter N E M E C**  
prokurista

Identifikačné číslo:

36249840

DIČ:

20 20 16 72 81

IČ DPH:

SK 20 20 16 72 81

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu:

SK52 0200 0000 0000 0259 3858

(ďalej len „dopravca“)

### **Vymedzenie pojmov**

Dopravná čipová karta (ďalej len „DČK“) je pre účely tohto doplnku - Dual BUS karta, ktorá oprávňuje na bezplatnú dopravu žiakov študujúcich v systéme duálneho vzdelávania. Žiaci budú prepravovaní na základe cestovného lístka v cene 0 € bez obmedzení, aj v čase víkendov a prázdnin.

Tarifa cestovného DUAL student – je pre účely tohto doplnku, čo znamená upravená sadzba cestovného v nulovej hodnote, bezplatné cestovné.

### **Článok 1** **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tohto doplnku je realizácia bezplatnej dopravy žiakov a študentov, ktorí majú podpísanú učebnú zmluvu v systéme duálneho vzdelávania podľa Zákona č.61/2015 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o zmene a doplnení niektorých zákonov § 19 / ďalej len „SDV“ /, a ktorí sú žiakmi stredných odborných škôl, ktorých zriaďovateľom je TTSK, súkromný zriaďovateľ alebo cirkevný zriaďovateľ v Trnavskom kraji (ďalej len „žiaci“).
2. Dual BUS karty zabezpečuje objednávateľ na základe objednávky, ktorú realizuje spoločnosť TransData s.r.o.
3. Pre Dual BUS karty je určené jednosmerné osobitné cestovné z DČK vo výške 0,- EUR, čím sa dopĺňa tarifa „DUAL student“ do cestovného vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave určeného Výmerom cestovného č. 1/2011 zo dňa 07.01.2011.
4. Pre bezplatnú dopravu sa použije cestovný lístok v cene 0 €. Dual BUS karta žiaka zapojeného do SDV bude platná na všetkých linkách dopravcu, ktorý zabezpečuje dopravu žiaka v prímestskej autobusovej doprave v Trnavskom kraji. Na lícnej strane čipovej karty pre účely vizuálnej kontroly bude dobre viditeľné označenie DUAL student, ktoré jednoznačne identifikuje, že žiak má nárok na bezplatné cestovné.

## **Článok 2**

### **Platobné podmienky**

1. Dopravca je povinný raz mesačne po ukončení mesiaca zaslať žiadosť na zaslanie dotácie zvýhodnenej cestovnej tarify DUAL student v súlade s touto zmluvou.
2. Výška dotácie bude určená rozdielom medzi jednosmerným osobitným cestovným žiakov a študentov do dovŕšenia 26. roku veku (t. z. dňa, ktorý predchádza dňu 26. narodenín), študujúcich v dennej forme štúdia v zmysle Výmeru cestovného č. 1/2011 zo dňa 07.01.2011 a DUAL student cestovným, za skutočne zrealizované cesty žiakov študujúcich v systéme duálneho vzdelávania.
3. Prílohou žiadosti uvedenej v ods. 1 bude zoznam, kde bude zaznamenaný počet kariet, číslo karty, počet vykonaných ciest spolu, vyčíslenie rozdielu medzi jednosmerným osobitným cestovným z dopravnej čipovej karty a DUAL student cestovným. Na základe úpravy software bude možné vytvoriť aj prehľady po jednotlivých kartách, vnáranie sa po jednotlivých lístkoch, ako aj počet najazdených kilometrov s evidenciou každej cesty u žiaka.
4. Úhrada dotácie je 30 dní odo dňa doručenia žiadosti objednávateľovi. Dopravca vyhotoví zoznam v 2 origináloch a doručí na Úrad Trnavského samosprávneho kraja, Starohájska 10, Trnava.
5. Výkazníctvo v prílohe č. 4 a č. 6 Dodatku č. 11 bude doplnené o položky evidujúce dotáciu zvýhodnenej cestovnej tarify žiakov v zmysle tohto Doplnku č. 1.

## **Článok 3**

### **Trvanie doplnku a ukončenie**

1. Doplnok sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2020.
2. Doplnok zaniká vzájomnou dohodou, výpoveďou objednávateľa alebo odstúpením od doplnku v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Dopravca môže od tohto doplnku odstúpiť písomnou formou aj v prípade, ak objednávateľ mešká s úhradou dotácie viac ako 60 dní po termíne splatnosti.
4. Dňom doručenia odstúpenia od tohto doplnku druhej strane zanikajú všetky práva a povinnosti z neho vyplývajúce. Objednávateľ môže vypovedať zmluvu aj bez uvedenia dôvodu s 2 mesačnou výpovednou lehotou od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.

## **Článok 4**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Doplnok nadobúda platnosť podpisom zmluvných strán, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Trnavského samosprávneho kraja v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Doplnok je možné po vzájomnej dohode strán podľa potreby meniť alebo dopĺňať.
3. Doplnok sa vyhotovuje v 6 origináloch, z ktorých objednávateľ obdrží 4 vyhotovenia a dopravca obdrží 2 vyhotovenia.
4. Všetky písomnosti v zmysle tohto doplnku sa doručujú formou poštovej zásielky adresovanej na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne inú adresu písomne

oznámenú inej strane doplnku. Všetky písomnosti v zmysle tohoto doplnku sa považujú za doručené dňom ich prevzatia adresátom. V prípade, že k prevzatiu písomnosti zo strany adresáta nedôjde z dôvodu odopretia prevzatia zásielky považuje sa zásielka za doručenú dňom odopretia jej prevzatia. V prípade neprevzatia zásielky v odbernej lehote, alebo nezastihnutia adresáta sa zásielka považuje za doručenú uplynutím piatich (5) pracovných dní odo dňa jej odoslania na adresu uvedenú v záhlaví tohto doplnku, a to aj v prípade, že sa adresát o jej obsahu nedozvedel. V prípade, ak k prevzatiu zásielky zo strany adresáta nedôjde z dôvodu, že je adresát v mieste svojho sídla alebo na oznámenej adrese neznámy, sa písomnosť považuje za doručenú dňom jej odovzdania na poštovú prepravu.

5. Strany zmluvy vyhlasujú, že si doplnok riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, uzatvárajú tento doplnok slobodne, na základe svojej slobodnej vôle s vedomím si záväzkov, ktoré na seba preberajú a vyhlasujú, že sú pripravení ich riadne a včas plniť a na znak súhlasu ho podpisujú oprávnenými osobami.

Podpisy strán zmluvy:

V TRNAVE, dňa 10.6.2020

V TRNAVE, dňa 9.6.2020

Ing. Peter N E M E C  
Ing. Peter N E M E C  
ARRIVA Trnava, a.s.,

Mgr. Jozef Viskupič  
Mgr. Jozef Viskupič  
predseda Trnavského samosprávneho  
kraja